

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **84 (1966)**

Heft 196

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 28 40). - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Preis der Einzelnnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncen-Regie: Publicites AG. - Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 28 40). - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.- par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). - Régie des annonces: Publicites S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Uhrelectronic GmbH in Liquidation, Glarus.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 218719-218764.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 13 des EVD über die Einfuhr von Tieren, tierischen Stoffen und Gegenständen. - Ordonnance N° 13 du DEP concernant l'importation d'animaux, de matières animales et d'objets.  
Royaume du Maroc: Modification du tarif douanier.  
Uganda: Einfuhrvorschriften. - Ouganda: Prescriptions d'importation.  
Pakistan: Einfuhrvorschriften. - Pakistan: Prescriptions en matière d'importation.

## Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen,  
Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud,  
Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

16. August 1966. Bauten.  
Wilhelm Storz, in Zürich (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1962, Seite 3283), Baugeschäft. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Bilanz per 31. Dezember 1965 enthalten sind, an die «Wilhelm Storz AG», in Zürich, erloschen.  
16. August 1966. Hoch-, Tiefbau.  
Wilhelm Storz AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. August 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaus. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, zerlegt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Wilhelm Storz», in Zürich, geführte Baugeschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1965, nach der die Aktiven Fr. 1 403 507.35 und die Passiven Fr. 1 207 967.65 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 195 539.70, wovon Fr. 148 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Storz-Niederbacher, von und in Zürich, als Präsident; Wilhelm Storz-Blatter, von und in Zürich, und Robert Storz-Luraschi, von und in Zürich. Geschäftsdomicil: Malojaweg 2, in Zürich 9.  
16. August 1966. Spenglerei.  
Hch. Oberholzer & Sohn, in Bauma, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1960, Seite 2665), Spenglerei usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Heinrich Oberholzer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Heinrich Oberholzer-Höhn als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 579 OR unter der Firma Hch. Oberholzer fortgesetzt. Dementsprechend wird der Eintrag, dass er nur kollektiv zeichne, gestrichen.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

11. August 1966. Pflanzen, Blumen usw.  
Hs.-Rud. Wild-Bütikofer, in Aarwangen. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Wild-Bütikofer, von und in Aarwangen. Pflanzenkulturen, Blumengeschäft, Gartenanlagen und -unterhalt. Friedhofstrasse 31. Weiteres Verkaufslokal: Hardstrasse 12.

##### Bureau Bern

17. August 1966. Hoch- und Tiefbau.  
Bau AG Köniz, in Köniz, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1964, Seite 3666). Die Firma wird

infolge Verlegung ihres Sitzes nach Lyss (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1966, Seite 2570) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

17. August 1966. Kürschnerci usw.  
Albert Wernelinger, in Bern, Kürschnerei und Pelzhandel (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1951, Seite 2838). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. August 1966. Ueberseeische Produkte.  
Georges F. Berset, in Bern, überseeische Rohstoffe (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 978). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Bureau Biel

17. August 1966.  
Walter Griesser, Generalagent, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Walter Griesser, von Weiach (Zürich), in Leubringen. Generalagentur der Berner Allgem. Versicherungsgesellschaft. Einzelprokura ist erteilt an Hermann Brenzikofer, von Niederhünigen, in Sutz-Lattrigen. Bahnhofstrasse 13.

17. August 1966. Indicateur d'horlogerie.  
Roger Calame, à Bienne, édition de l'«Indicateur suisse de l'horlogerie» (FOSC. du 14 avril 1966, N° 86, page 1186). Le chef de la maison Roger Calame demeure maintenant à Bienne. Nouvelle adresse: Rue du Moulin 8.

17. August 1966. Restaurant.  
Antonio Equati, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Antonio Equati, von Bern, in Biel. Betrieb des Restaurants «Neuchâtelois». Marktgasse 22.

#### Bureau Büren an der Aare

16. August 1966. Pivotages.  
Spiva, Alfred Spahr & Solu, in Lengnau, Pivotageatelier, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1963, Seite 1706). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der «Axhor S.A.», Aktiengesellschaft mit Sitz in Neuenburg, übernommen.

16. August 1966. Dachpappen.  
Beck & Cie., in Pieterlen, Fabrikation und Verkauf von Dachpappen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 598). Der Prokurist Fritz Berger wohnt nun in Grenchen.

#### Bureau de Courtelary

17. août 1966. Revêtements de sols et murs, etc.  
S. Marchesi & Fils, succursale de Soneboz, à Soneboz. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «S. Marchesi & Fils», à Bienne, revêtements de sols et murs, cheminées, carrelages, commerce, préparation et pose de marbres agglomérés, inscrite sur le registre du commerce de Bienne le 1<sup>er</sup> janvier 1962 (FOSC. du 22 juin 1966, N° 143, page 2028) a créé une succursale à Soneboz. La succursale est engagée par la signature collective à deux de l'associé Santino Marchesi, de Curreggia, à Soneboz-Sombeval; de l'associé Lucien Marchesi, de Curreggia, à Bienne, et de Gina Marchesi-Gerosa, de Curreggia, à Bienne, fondée de procuration.

#### Bureau Fraubrunnen

15. August 1966.  
A. Scherler & Co. Aktiengesellschaft, elektrische Unternehmungen, Zweigniederlassung Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3591), mit Hauptsitz in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Juni 1966 wurde die Firma geändert in Scherler AG, elektrische Unternehmungen, Zweigniederlassung Münchenbuchsee. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Prokura von Louis Grieb ist erloschen.

17. August 1966.  
Pferdeversicherungsgenossenschaft des Amtsbezirkes Fraubrunnen, in Fraubrunnen (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1965, Seite 747). Der Sekretär/Verwalter Fritz Bütikofer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär/Verwalter wurde in den Vorstand gewählt Hans Bütikofer, von Zuzwil, in Jegenstorf; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten.

#### Bureau de Porrentruy

17. août 1966.  
Société de laiterie de Lugnez-Dampfreux, à Lugnez, société coopérative (FOSC. du 19 décembre 1916, N° 297, page 3960). Suivant procès-verbal de son assemblée du 6 avril 1962, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Le président est Joseph Cattat, de et à Dampfreux (nouveau); le vice-président: Louis Studer, de Balsthal, à Lugnez (nouveau); le secrétaire: Jean Bieri, de Schangnau, à Lugnez (nouveau); le caissier: François-Joseph Pape, de et à Lugnez (nouveau). Rodolphe Bieri, ancien président, et Henri Roueche, ancien secrétaire, sont déçédés et Fernand Roueche, ancien vice-président, a démissionné; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

17. août 1966. Lingerie, bonneterie, etc.  
Magasin Plumez, confection, à Boncourt, commerce de lingerie, bonneterie, confection (FOSC. du 21 mars 1966, N° 67, page 927). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Zug - Zoug - Zugo

10. August 1966. Gemischtwaren.  
**Eug. Wiget-Suter**, in Walchwil, Handlung (SHAB. Nr. 111 vom 12. Mai 1944, Seite 1083). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau Josefina Wiget-Suter», in Walchwil, übernommen.

10. August 1966. Lebensmittel, Getränke.

**Frau Josefina Wiget-Suter**, in Walchwil. Inhaberin der Firma ist Josefina Wiget geb. Suter, von Henau (St. Gallen), in Walchwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Eug. Wiget-Suter», in Walchwil. Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Im Dorf.

16. August 1966. Beteiligungen usw.

**Saliver AG**, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1966, Seite 2075). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Willem van Wilgen, holländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam, und Dr. Hans Hürliemann, von Walchwil, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Dr. Werner Meili, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. August 1966. Oelregler usw.

**Michaelsen Controls AG**, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Oelreglern usw. (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1965, Seite 2339). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **BM Export AG (BM Export SA) (BM Export Ltd)**.

16. August 1966. Beteiligungen usw.

**Controls Aktiengesellschaft**, in Zug, Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1965, Seite 1246). Albert E. Kornhauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Louis Putze, amerikanischer Staatsangehöriger, in Melrose Park (Illinois, USA), gewählt.

16. August 1966.

**Comindus S.A. de Financements commerciaux et industriels**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen des In- und Auslandes usw. (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1960, Seite 2303). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Dezember 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. August 1966. Beteiligungen usw.

**Indifin A.G.**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1965, Seite 2631). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. August 1966. Giessereipatente usw.

**Foseco-Fordath AG.**, in Zug, Übernahme von Patenten, Abgabe von Lizenzen, insbesondere auf dem Gebiete der Giessereibranche usw. (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1966, Seite 1561). Dr. Hans Frey wohnt nun in Zollikon (Zürich).

16. August 1966. Beteiligungen usw.

**Hohnika A.G.**, in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen vornehmlich der Musikbranche usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1963, Seite 77). Heinrich Waeckerling wohnt nun in Zollikon (Zürich).

17. August 1966. Verlag.

**Maria M. Dubler**, bisher in Massagno, Buch- und Kunstverlag (SHAB. Nr. 90 vom 20. April 1965, Seite 1217). Die Firma hat den Sitz nach Zug verlegt. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Dr. Herbert Dubler, Maria Maximiliane Dubler geb. Müller, von Wohlen (Aargau), in Massagno. Einzelunterschrift ist erteilt an Irmingard Nauer geb. Dubler, von Bremgarten (Aargau), nun in Untersgeri, Directrice. Neue Geschäftsnatur: Generalvertretung für die Schweiz des Verlages Ars Sacra, Josef Müller, München. Baarerstrasse 59.

17. August 1966.

**RO-Treuhand, Robert Ochsner**, in Zug, Treuhand- und Inkassobüro usw. (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1964, Seite 2783). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 1. April 1966 durch die «Debitoren-Verrechnungsstelle AG», in Hünenberg, gelöscht.

17. August 1966.

**Debitoren-Verrechnungsstelle AG.**, in Hünenberg, Fakturier- und Buchhaltungsstelle für Handel und Gewerbe in der deutschsprachigen Schweiz usw. (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1966, Seite 184). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. August 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **DVZ Debitoren-Verrechnungsstelle AG**. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. April 1966 der vorstehend gelöschten Einzelfirma «RO-Treuhand, Robert Ochsner», in Zug. Als weiteres Mitglied wurde Robert Ochsner, von Oberhallau (Schaffhausen), in Zug, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1966. Immobilien usw.

**Serma A.G.**, in Zug, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 160). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: John Charles Kaiser, von Basel, in Zürich. Das bisher einzige Mitglied Dr. Oscar Menz wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

17. August 1966. Edelsteine, Schmuck usw.

**George Lindley A.G. (George Lindley S.A.) (George Lindley Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1966, Seite 2202). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1966 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit und die Verarbeitung von Edelsteinen, Halbedelsteinen, Schmuck, Edelmetallen und Kunstwerken aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. August 1957 und wurden am 25. April 1958 letztmals revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Friedrich Hunziker, von Oberkulm, in Zug. Einzelprokura führt George Lindley, britischer Staatsangehöriger, in London. Domizil: Alpenstrasse 12 (eigene Büros).

## Freiburg - Fribourg - Friborgo

## Bureau de Fribourg

17 août 1966. Grues, appareils de levage, etc.

**BHC Export & Mercantile S.A.**, précédemment à Lausanne (FOSC. du 7 juillet 1966, page 2191). Suivant décision de son assemblée générale du 29 juillet 1966, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés. La société a pour but le commerce, l'importation, l'exportation, la distribution et la représentation de grues, d'appareils de levage et autres biens similaires, l'assistance commerciale et technique relative aux produits susmentionnés, l'acquisition et l'exploitation de brevets, «know how» et marques, ainsi que l'acquisition et l'administration de participations à toute société commerciale, industrielle ou financière. Les statuts portant la date du 26 janvier 1966 ont été modifiés le 29 juillet 1966. Le capital social, actuellement entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: John A. Dick, de nationalité britannique, à Compton (Berkshire), président; Gérald Schlaeppli, de Sâtigny (Genève), à Vevey, et Pierre Bosset, d'Avenches, à Lausanne. A été nommé directeur: Werner E. Faes, de Schöffland et Unterkulm (Argovie), à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil ou par la signature collective à deux des autres administrateurs ou du directeur. Locaux: rue du Botzet 3, dans ses propres locaux.

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

17. August 1966.

**Schanzli Landmaschinen GmbH in Liq.**, in Düringen (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1960, Seite 3544). Die Firma wird nach Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRGv. von Amtes wegen gelöscht.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Bucheggberg

16. August 1966. Sattlerei, Möbel.

**Ernst Nussbaumer**, in Mühledorf, Sattlerei & Möbelhandlung (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1957, Seite 1565). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bureau Stadt Solothurn

17. August 1966.

**Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (S.Z.B.)**, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1965, Seite 3087). Hans Buri und Dr. Hans Hofer sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Hans Buri ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Gysin, von Lampenberg (Basel-Landschaft), in Zollikofen, und Christian Schindler, von Niederwichtach (Bern), in Fraubrunnen. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt. Hans Morgenthaler ist nun Präsident des Ausschusses des Verwaltungsrates; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15. August 1966. Oefen usw.

**Lüdin & Cie. A.G.**, in Basel, Fabrikation von Oefen usw. (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1966, Seite 1031). Die Prokura des Alois Hunkeler ist erloschen.

15. August 1966.

**Bank und Finanz-Institut A.G.**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1966, Seite 328) mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift ist erteilt an den stellvertretenden Direktor Werner Bruhin, von Zürich, in Bern. Er zeichnet zu zweien.

16. August 1966. Beteiligungen.

**Herberts A.G.**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1966, Seite 1562). Neues Domizil: Spalenberg 65 (bei Dr. Rosenfeld).

16. August 1966. Liegenschaften, Waren aller Art.

**Soeitour A.G. (Soeitour S.A.) (Soeitour Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. August 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Handel mit Waren aller Art sowie Vertretungen und Finanzierungen aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Enrico Strenger, von Cureggia, Präsident, und Paul Saldinger, von Lugano, beide in Basel. Sie führen Einzelunterschrift, Paul Saldinger zugleich als Direktor. Prokura wurde erteilt an Yolande Saldinger-Poznanski, von Lugano, und an Johanna Tagliabue, von Biel (Bern), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Henric Petri-Strasse 35.

16. August 1966. Waren aller Art.

**Weitex A.G.**, bisher in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1965, Seite 3941). In der Generalversammlung vom 9. August 1966 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Riehen verlegt. Domizil: Hackbergstrasse 40.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

16. August 1966.

**Freunde der Schaffhauser Reformierten Heimstätte mit Jugendhaus**, in Schaffhausen, Verein (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2969). Pfr. Oskar Tschudin, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Pfr. Friedrich Rüegg, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfl. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. August 1966. Restaurant, Kiosk.

**Frau A. Küng**, in Neuhausen am Rheinfl., Betrieb des Restaurants «Grütli» und eines Kiosks (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1963, Seite 3199). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Restaurants «Grütli» nicht mehr eintragungspflichtig; sie wird daher auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

16. August 1966. Elektrische Installationen.

**Richard Fricker**, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Richard Fricker, von Veltheim (Aargau), in Wagenhausen (Thurgau). Ausführung elektrischer Installationen. Blaurockstrasse 625.

17. August 1966.

**Spar- & Leihkasse Thayngen**, in Thayngen, Gemeindeinstitut (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1966, Seite 1668). Heinrich Stamm, Präsident des Verwaltungsrates und des Vorstandes, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Rudolf Kunz sen. ist nun Präsident. Neu wurde als Vizepräsident des Verwaltungsrates und Vorstandes gewählt: Walter Stamm-Osehwal, von und in Thayngen. Der Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates und Vorstandes sowie der Verwalter führen Einzelunterschrift.

**Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.**

16. August 1966. Lebensmittel usw.

**COOP-Süntis**, in Herisau, Genossenschaft, Deckung des Bedarfs der Mitglieder an Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen (SHAB. Nr. 250 vom 26. Oktober 1965, Seite 3355). Als Verwalter wurde gewählt: Alfred Wettstein, von Fehraltorf, in Herisau. Er ziehnet kollektiv zu zweien.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

9. August 1966.

**Bürki Spanntepich & Decorstoff AG**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. August 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Spanntepichen, Teppichen und Decorstoffen. Sie kann im Rahmen des Gesellschaftszweckes Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der Firma «Felix Bürki & Co.», in Obereggen (Appenzell I.-Rh.), das Spanntepichlager im Werte von Fr. 30 000 gegen Barzahlung zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, ihm gehören an: Felix Bürki-Kühnis, von und in Obereggen (Appenzell I.-Rh.), Präsident mit Einzelunterschrift, und Julia Bürki-Kühnis, von und in Obereggen (Appenzell I.-Rh.), ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Langgasse 16.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

7. Juli 1966. Bauten.

**Erwa, Ernst Walker**, in Trimmis. Wohn- und Ferienbauten (SHAB. Nr. 129 vom 8. Juli 1964, Seite 1776). Die Firma wird infolge Geschäftserganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Erwag Trimmis», in Trimmis.

7. Juli 1966. Bauten.

**Erwag Trimmis**, in Trimmis. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Juni 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung sowie die Herstellung und den Vertrieb von einschlägigen Artikeln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlage mit Fr. 148 000 und Fr. 2000 in bar voll liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1966 und Bilanz per 31. Dezember 1965 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Erwa, Ernst Walker» Wohn- und Ferienbauten usw., in Trimmis. Die Aktiven betragen Franken 761 483.50 und die Passiven Fr. 593 587.21. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 167 896.29 erhält der Sacheinleger 148 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Restbetrag von Fr. 19 896.29 wird ihm gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Walker, von Silenen (Uri), in Trimmis.

16. August 1966.

**Darlehenskasse Bergün/Bravuogn**, in Bergün/Bravuogn (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1964, Seite 2538). Mario Gregori, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Robert Schmidt ist nun Aktuar und der bisherige Beisitzer Jon Rozzi, von Fetan, in Bergün/Bravuogn, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

16. August 1966.

**Wohnbaugenossenschaft Samedan**, in Samedan (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1958, Seite 2885). Anton Caduff, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt: Walter Sieber, von Küttigkofen (Solothurn), in Samedan. Die Unterschrift führen die Mitglieder der Verwaltung kollektiv zu zweien.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

17. August 1966.

**Central-Drogerie A.G.**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1947, Seite 1741). Jakob Fehr, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Albert Schoop, von Dozwil, in Amriswil, als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Bigliardi ist als Geschäftsführer zurückgetreten; er bleibt weiter Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Als neuer Geschäftsführer mit Kollektivprokura zusammen mit einem Verwaltungsratsmitglied wurde Paul Germann, von Triboltingen, in Amriswil, gewählt.

17. August 1966.

**Tanklager Erlen AG**, in Erlen (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1965, Seite 1681). Eugen Kundert ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Fritz Frey, von Tegerfelden (Aargau), in St. Gallen, in den Verwaltungsrat gewählt.

17. August 1966. Treib- und Brennstoffe.

**Gebrüder Kundert A.G.**, in Bischofszell, Import von und Handel mit flüssigen Treib- und Brennstoffen (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1966, Seite 1959). Ernst Kunz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. August 1966.

**Dreschgenossenschaft Pfyn und Umgehung**, in Pfyn (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1952, Seite 996). Martin Rüdin-Meili, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Merk-Schneider, bisher Vizepräsident und Aktuar, ist jetzt Präsident. Neu wurde als Aktuar Jakob Siegwart, 1935, von und in Pfyn, in den Vorstand gewählt. Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

**Tessin - Tessin - Ticino****Ufficio di Bellinzona**

17 agosto 1966. Macelleria.

**Salari Carlo di Mielhele**, in Bellinzona, macelleria-salsamentaria (FUSC. del 9 febbraio 1953, N° 31, pagina 320). La ditta viene radiata ad istanza del titolare per cessazione di attività.

17 agosto 1966.

**Società Immobiliare San Paolo S.A.**, in Bellinzona, compera, vendita immobili, ecc. (FUSC. del 27 maggio 1957, N° 72, pagina 816/17). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 6 maggio 1966, la società ha deciso il suo scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene radiata.

**Ufficio di Faido**

17 agosto 1966. Autorimessa.

**Tengattini Romano**, in Giornico. Titolare di tale ditta individuale è Romano Tengattini, cittadino italiano, in Giornico. Autorimessa per riparazioni e carrozzeria.

17 agosto 1966. Autorimessa.

**Arturo Genini**, in Bodio. Titolare di tale ditta individuale è Arturo Genini, da Leontica, in Bodio. Gerenza di una autorimessa per riparazioni.

**Ufficio di Lugano**

16 agosto 1966. Calze, ecc.

**Calzificio TOV S.A. (Strumpfabbrik TOV A.G.) (Fabrique de bas TOV S.A.)**, a Lamone, la fabbricazione ed il commercio di calze, ecc. (FUSC. del 19 novembre 1965, N° 271, pagina 3645). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 10 agosto 1966, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 200 000 a fr. 300 000, mediante l'emissione di 1000 nuove azioni, al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300 000, diviso in 3000 azioni, al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

16 agosto 1966. Osteria.

**Valsangiaco Jolanda**, a Mugena. Titolare: Jolanda Valsangiaco nata Cantoni, da Curio, in Mugena, agente con il consenso del marito Emilio Valsangiaco. Esercizio dell'Osteria Valsangiaco. Stabile Pietro Rizzoli.

16 agosto 1966. Mobili, ecc.

**Frangi Bruno**, a Melide, serramenti e mobili (FUSC. del 3 aprile 1950, N° 78, pagina 880). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

16 agosto 1966. Autoveicoli, ecc.

**Motoconmercio e riparazioni S.A.**, a Lugano, compra-vendita di autoveicoli, ecc. (FUSC. del 23 giugno 1966, N° 144, pagina 2041). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 5 agosto 1966 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Ceresio.

16 agosto 1966. Immobili, ecc.

**Bedania S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 agosto 1966. Scopo: la compravendita dei beni immobili e mobili; la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione; la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare, nonché le operazioni di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali o finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un'amministratrice unica con firma individuale che è Maria-Pia Bossi, da Paradiso, in Lugano. Recapito: via Veguzzi 1, presso avv. Dr. Gastone Probst.

**Distretto di Mendrisio**

16 agosto 1966. Importazioni, esportazioni, ecc.

**Groupement Maritime Commercial Rossan S.A.**, in Chiasso, importazioni, esportazioni, operazioni di transito marittimo e ittico (FUSC. del 17 febbraio 1966, N° 40, pagina 539). Carlo Anfossi e Pietro Regazzoni, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono quindi estinte.

16 agosto 1966. Caffè.

**Gekaf S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 16 agosto 1966. Scopo: il commercio e vendita di merce di ogni genere in particolare caffè; operazioni di transito, rappresentanze e agenzie. Capitale: franchi 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo sarà noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, con firma individuale. Recapito: Chiasso, Corso San Gottardo 20, c/o avv. Pierfrancesco Campana.

16 agosto 1966. Partecipazioni.

**Finanziaria J. L. S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 16 agosto 1966. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società può inoltre compiere tutte le operazioni immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo sarà noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: Chiasso, Corso San Gottardo 20, c/o avv. Pierfrancesco Campana.

**Waadt - Vaud - Vaud****Bureau d'Avenches**

16 août 1966. Vins.

**Cuanillon Robert**, à Constantine, commerce de vins (FOSC. du 4 avril 1950, N° 79, page 893). Cette raison est radiée ensuite de cessation d'exploitation.

**Bureau de Grandson**

15 août 1966.

**Les Oches, Société anonyme de placements et de gérances**, à Villars-Burquin, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1964, N° 123, page 1704). Le président du conseil d'administration Herbert de Caboga est actuellement domicilié à Villars-Burquin.

16 août 1966. Articles à musique.  
**Albert Martin**, à Bullet. Le chef de la maison est Albert-Louis Martin, allié Paillard, de Sainte-Croix, à Bullet. Fabrication et commerce d'articles à musique.

*Bureau de Lausanne*

Rectification.  
**Gabella & Cie Société anonyme**, à Lausanne, tous travaux publics et de bâtiments (FOSC. du 15 août 1966, page 2610). Robert Mermoux n'est pas fondé de procuration, mais sous-directeur avec signature collective à deux.

8 juillet 1966. Achats de biens pour l'industrie hôtelière, etc.  
**Hogika S.A.**, à Lausanne, grouper les achats d'exploitants de l'industrie hôtelière, passer des contrats portant sur tous biens quelconques utilisés dans l'industrie hôtelière (FOSC. du 2 août 1962, page 2254). Conseil: Pierre Givel (inscrit), nommé président; Oscar Etienne Givel, de Payerne, à St-Sulpice (Vaud), et Carlo de Mercurio, de Corsier-sur-Vevey; à Dachsen (Zurich). Signature collective à deux des administrateurs et des directeurs Armand Ducret (inscrit), et Ernest Borgeaud (et non «Arnest» comme inscrit), les pouvoirs du président et des directeurs sont modifiés en conséquence. Procuration collective à deux avec un directeur est conférée à Tony Karlen, de Lausanne et Diemtigen (Berne), à Lausanne.

16 août 1966. Café.  
**Mme M. Bovay**, à Lausanne. Chef de la maison: Marianne Bovay née Gasser, épouse autorisée de Louis, de Chanéaz, à Renens. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café de la Barre», Rue de la Barre 7.

16 août 1966. Carrelage.  
**E. Cherix**, à Lausanne. Chef de la maison: Edouard Cherix, allié Savioz, de Bex, à Lausanne. Entreprise de carrelage. Avenue de Beaulieu 31.

16 août 1966. Salon de coiffure.  
**Kurt Merbach**, à Lausanne, salon de coiffure pour dames et messieurs (FOSC. du 31 janvier 1945, page 264). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par Sylvia Merbach, non assujettie à l'inscription.

16 août 1966.  
**Union de Banques Suisses**, succursale de Lausanne (FOSC. du 14 juin 1966, page 1931), société anonyme avec siège principal à Zurich. Charles Zoelly n'est plus vice-président; il reste membre du conseil avec signature collective à deux. Ernest Schmidheiny, de Balgach (Saint Gall) et Céligny, à Céligny, administrateur, est désormais vice-président avec signature collective à deux.

16 août 1966. Immeubles.  
**S.I. Bourg Dessus**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 15 août 1966. But: l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement, leur exploitation et leur revente. Reprise de bien: achat d'un immeuble sis chemin de Bourg Dessus 5, à Renens (parcelle 247, feuille 8), de 1287 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 220 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à Lausanne. Bureaux: Place du Grand-St-Jean 1 (chez Fiduciaire Georges Dreyfus).

*Bureau de Vevey*

16 août 1966. Appareils électroménagers.  
**Daniel Dueret**, à Vevey, commerce d'appareils électroménagers, etc. (FOSC. du 29 mars 1963, page 918). Par décision du 26 juillet 1966, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

17 août 1966.  
**William Gallaz S.A.**, service instrumental, à Montreux. Suivant acte authentique et statuts du 10 août 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce pour la vente et la réparation d'instruments de musique en tous genres, ainsi que tous objets similaires se rapportant à cette branche. La société peut s'intéresser ou participer à toutes entreprises analogues et acquérir des immeubles. Le capital social est de fr. 52 000, divisé en 52 actions de francs 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. William Gallaz, d'Ormont-dessus, à Pully, est président; Jean-Daniel Croset, d'Ollon, à Veytaux, est secrétaire; Maurice Tille, d'Ormont-dessus, à Villeneuve (Vaud), et Philippe Rochat, du Lieu, à Montreux, sont membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue du Port 7, à Clarens, commune de Montreux.

*Wallis - Valais - Vallesse*

*Bureau de Sion*

16 août 1966. Hôtel.  
**Hermann Nigg**, à Sion, exploitation d'un hôtel (FOSC. N° 36 du 13 février 1958, page 436). Par jugement du 4 août 1966, le Tribunal de Sierre a déclaré le titulaire en état de faillite.

17 août 1966. Immeubles.  
**S.I. Surval S.A.**, à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 4 août 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires; la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. La société se propose d'acquérir de la «S.I. Nevada Crans S.A.», à Crans s/ Lens, la part de la propriété suivante, à savoir les 75/1000èmes des parcelles N° 27 sise sur la commune de Lens et N° 35 sise sur la commune d'Icogne, comprenant un appartement de 4 p 1/4, N° 27 C 27 et un studio N° 27 C 25, pour le prix de fr. 174 000 à payer en espèces. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tout les actionnaires sont connus ou par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Dr Martin Juon,

président, et Hélène Juon, les deux de Zillis-Reischen, à Crans/Chermignon. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Domicile légal et bureaux: c/o M<sup>e</sup> Jean-Pierre Pitteloud, avocat, Sierre.

17 août 1966. Immeubles.  
**S.I. Super Crans S.A.**, à Montana, commune de Randogne (FOSC. du 29 mai 1965, N° 122, page 1682). En assemblée générale extraordinaire du 11 août 1966, cette société a porté son capital social de fr. 50 000 à francs 730 000 par l'émission de 6800 actions de fr. 100 chacune libéré par compensation de créance. En cette même assemblée, les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social de fr. 730 000 est divisé en 7300 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libérées.

*Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel*

*Bureau de Neuchâtel*

17 août 1966.  
**Forces Motrices Neuchâteloises S.A.**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1966, N° 59, page 816). Le capital social de fr. 15 000 000 est actuellement entièrement libéré.

17 août 1966.  
**Imprimerie centrale et de la Feuille d'avis de Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, impression et édition de la Feuille d'avis de Neuchâtel, ainsi que tous travaux d'imprimerie, etc. (FOSC. du 23 septembre 1965, N° 222, page 2977). Robert Charles Aeschlemann, d'origine française, à Colombier et Werner Pfister, de Granges (Soleure), à Neuchâtel, sont nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux.

17 août 1966.  
**Société Immobilière Beaulieu Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 9 août 1966, N° 184, page 2549). Nouvelle adresse, rue des Terreaux 7 c/o Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, Agence de Neuchâtel.

*Genève - Genève - Ginevra*

15 août 1966. Boulangerie-pâtisserie.  
**Fritz Balsiger**, à Lancy, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 25 février 1952, page 526). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 août 1966. Droguerie.  
**Marcel Tripet**, à Genève, commerce de droguerie à l'enseigne «Droguerie du Tilleul» (FOSC. du 24 avril 1933, page 980). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 août 1966.  
**«Droguerie du Tilleul» Théodore Domenig**, à Genève. Chef de la maison: Théodore Domenig, de Tamins (Grisons), à Genève, séparé de biens de Claudine-Elisabeth, née Scheurer. Exploitation d'une droguerie, herboristerie et parfumerie. 57, rue de Lausanne.

15 août 1966. Crémérie.  
**Mme V. Rossier**, à Genève, bar à café et tea-room à l'enseigne «Tea-room du Parc» (FOSC. du 20 mai 1964, page 1571). Objet actuel: crémérie à l'enseigne «Le Derby». Nouveau siège: Chêne-Bourg, 84, rue de Genève.

15 août 1966. Participation, etc.  
**Minute Maid SA**, à Genève, participation financière à toutes entreprises intéressées à la production de tous produits alimentaires, etc. (FOSC. du 8 mars 1965, page 724). Statuts modifiés les 9 décembre 1965 et 4 août 1966 sur un point non soumis à l'inscription.

15 août 1966. Produits alimentaires, etc.  
**Minute Maid International**, à Genève, acheter et vendre tous produits alimentaires, notamment de provenance agricole, etc., société anonyme (FOSC. du 8 mars 1965, page 724). Statuts modifiés les 9 décembre 1965 et 4 août 1966 sur un point non soumis à l'inscription.

**Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**

*Aufrufe - Sommations - Diffida*

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 000.—, vom 5. März 1948, Belege Serie IV, Nr. 885, lautend zugunsten des Adolf Niklaus, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Steinauweg 23, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 936, Kreis III, der Anna Villiger-Künzi, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (608)

3000 Bern, den 16. August 1966 Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 15 000.— vom 5. Februar 1959, Belege Serie IV, Nr. 6627, haftend im dritten Rang auf den Besitzungen Köniz-Grundbuchblätter Nrn. 1616 und 4145, des Rudolf Gurtner, Schreinermeister, Halten, Niederscherli, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (609)

3000 Bern, den 16. August 1966 Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Inhaberschuldbrief von Fr. 3000.—, vom 19. November 1941, lautend auf Fräulein Anna Gardini, geb. 1904, Berlingen, im Schuldbrief als ursprüngliche Schuldnerin eingetragen (zufolge Verheiratung nun Frau Anna Bommer-Gardini), Pfandprot. Bd. 3, Seite 435, Nr. 32, des Kreises Berlingen, Unterpand laut Titel: Kat. Nr. 2322, Berlingen.

Sollte der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Berlingen vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (619<sup>3</sup>)

8500 Frauenfeld, den 19. August 1966 **Gerichtspräsidium Steckborn**

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.—, vom 1. Juni 1951, lautend auf Erben Rudolf Häberli-Frei, Berlingen; Wwe. Emilie Häberli-Frei, 1885, Berlingen (gestorben 12. Juni 1966); Rudolf Häberli, 1908, Küchenehof, Mannenbach (nun Sertig Dörfli); Otto Häberli-Meyer, 1910, z. Bündt, Teufen (nun Berlingen), Pfandprot. Bd. 4, Seite 339, Nr. 31, des Kreises Berlingen, Unterpand laut Titel: Kat. Nr. 2618, Berlingen.

Sollte der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Berlingen vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (620<sup>3</sup>)

8500 Frauenfeld, den 19. August 1966 **Gerichtspräsidium Steckborn**

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4500.— (ursprünglich Fr. 6000.—), ausgestellt am 18. November 1925, lautend auf Hermann Meier, geb. 1888, Ober-ster, lautend im fünften (jetzt dritten) Rang auf Wohnhaus Assek. Nr. 1709 und ca. 4 Aren 38 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum und Garten in Kempten-Wetzikon, Grundprotokoll Wetzikon, Bd. 20, S. 164/5, heute im Eigentum von Heinrich Bosshard-Diener, letztbekannter Titelinhaber: Emil Knecht, Handlung, Kempten-Wetzikon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollten keine Meldungen eingehen, würde diese Urkunde als kraftlos erklärt. (50<sup>4</sup>)

8340 Hinwil, den 23. Dezember 1965.

**Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil**  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Rüegg

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 14. Juli 1917, von Fr. 13 000.—, haftend im 1. Rang auf Grundbueh Niederlenz, Nr. 242, des Schwammberger Eduard, geb. 1916, Kaufmann, von Auenstein, in Niederlenz, lautend auf die Aargauische Kantonalbank, in Aarau, als Gläubiger.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiemit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 31. August 1967, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (621<sup>3</sup>)

5600 Lenzburg, den 18. August 1966

**Bezirksgericht**

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 10100-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Muttenz, lautend auf Franco und Caterina Orlandi-Mattone, Hofackerstrasse 23, Muttenz, mit einem Kapitalsaldo von Franken 7170.75.

Der unbekannt Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (613<sup>3</sup>)

4410 Liestal, den 18. August 1966

**Obergerichtskanzlei Baselland**

Es wird vermisst:

Fr. 7000.— nom. 3½% Kassaobligationen der Luzerner Kantonalbank, in Luzern, auf Inhaber lautend, Fr. 5000.—, Nr. 39495(1); zu Fr. 5000.—, Fr. 2000.—, Nr. 315689/90(2); zu Fr. 1000.—, ohne Coupons, errichtet am 6. Juli 1963, fällig am 6. Juli 1966.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, die Titel innerhalb sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

6000 Luzern, 17. August 1966

(610<sup>4</sup>)

**Amtsgerichtspräsident I**  
**Luzern-Stadt**  
Dr. W. Fischler

Der allfällige Inhaber der 3½%-Obligation Nr. 158 der Darlehenskasse Lostorf, zugunsten Hostettler Hans Rudolph, geb. 1950, von Lostorf, zu Fr. 2000.—, Laufzeit bis 30. September 1967, wird hiermit aufgefordert, diese binnen sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird. (491<sup>2</sup>)

4600 Olten, 16. Juni 1966

**Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. A. Rötheli**

Der allfällige Inhaber folgender Inhaber-Obligationen im Betrage von je Fr. 5000.— der Spar- und Leihkasse Bucheggberg, 4571 Lüterswil

Nr. 3117 zu 3½% mit Coupons per 10. 12. 1964 und folgende  
Nr. 3838 zu 3¾% mit Coupons per 10. 12. 1964 und folgende  
Nr. 4329 zu 3¾% mit Coupons per 10. 11. 1964 und folgende  
Nr. 4452 zu 4% mit Coupons per 10. 12. 1964 und folgende  
Nr. 4453 zu 4% mit Coupons per 10. 12. 1964 und folgende

wird hiermit aufgefordert, die Obligationen binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (48<sup>3</sup>)

4500 Solothurn, den 20. Dezember 1965.

**Der Amtsgerichtspräsident**  
**von Bucheggberg-Kriegstetten:**  
Dr. Rud. Gassmann

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 1200.— vom 31. August 1932, Belege Serie 1/1267, lastend auf der Liegenschaft Spiez-Grundbuch Nr. 2283, der Erben-gemeinschaft der Frau Elise Turtschi geb. Müller, gewesene Hausfrau, in Faulensee. Faustpfandgläubigerin: Spar- und Leihkasse Niedersimmental, Wimmis.

Der Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert einem Jahr, seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

3752 Wimmis, den 17. August 1966

(611<sup>4</sup>)

**Der Gerichtspräsident von**  
**Niedersimmental:**  
A. Ott

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 15. Oktober 1956 von Fr. 15 000.—, haftend im VIII. Rang auf Grundbuch Oftringen Nr. 623, Plan 2, Parzelle 26, lautend auf Werner Bernhard-Vogl, Metzgermeister, Oftringen, als Gläubiger, und Ernst Maurer-Peter, Metzgermeister, Oftringen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiemit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis 20. August 1967 dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (612<sup>2</sup>)

4800 Zofingen, 18. August 1966

**Bezirksgericht Zofingen**

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 9000.—, datiert 5. November 1932, lautend auf Ernst Schönholzer, Kaufmann, Unterengstringen, lastend im 2. (heute ersten) Rang auf der Liegenschaft an der vordern Riedstrasse in Unterengstringen (ursprünglich 883 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände, nummehr 856 m<sup>2</sup>), ursprünglich Kat. Nr. 163, jetzt Nr. 1022 (Grundprot. Bd. 7, pg. 333); Grundbuehamt Höngg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 21. Dezember 1965.

(49<sup>4</sup>)

**Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung**

Le titre suivant:

cédule hypothécaire de Fr. 2500.—, taux 6½%, au profit du porteur, inscrit le 4 décembre 1936 à série 11g/5483, titre grevant en 2<sup>e</sup> rang, après une cédule hypothécaire de Fr. 17 300.—, auprès de la Caisse hypothécaire du Canton de Berne, l'immeuble feuillet N° 883, route de Vellerat, à Courrendlin, comprenant habitation assurée sous N° 7 pour Fr. 42 900.—, bûcher assuré sous N° 9 pour Fr. 600.—, assise, aisance, jardin de 7 a 13 ca, d'une valeur officielle de Fr. 37 200.—, a été égaré.

Le détenteur éventuel de ce titre immobilier est sommé de le présenter au juge soussigné, dans le délai d'une année à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (622<sup>3</sup>)

2740 Moutier, le 19 août 1966

**Le président du Tribunal I:**  
R. Carnal

#### Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Der in Nrn. 156, 157 und 159 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8., 9. und 12. Juli 1965 als vermisst aufgenufene Eigentümerschuldbrief, datiert vom 13. Februar 1919, Belege Serie I, Nr. 1179, im Betrage von Fr. 2500.—, haftend ohne Konkurrenz im ersten Rang, auf den Parzellen Nrn. 87 und 89, von Bettenhausen, des Herrn Franz Breebühler, ist dem Richteramt Wangen a. A. innert der festgesetzten Frist nicht vorgelegt worden, und wird kraftlos erklärt. (618)

4705 Wangen a. A., den 13. Juli 1966

**Der Gerichtspräsident: Paul Jufer**

La pretura di Bellinzona avvisa che con suo decreto 18 agosto 1966, ha dichiarato annullate le obbligazioni al portatore Nri. 29468 e 29469, di nom. fr. 500.— cadauna, al 3% e Nri. 29470 e 29471, di nom. fr. 1000.— cadauna al 3% emesse dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona, il 28 febbraio 1947. (617)

6500 Bellinzona, 18 agosto 1966

**Per la pretura:**  
A. Guidi segretario-aggiunto

#### Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

##### Uhrelectronic GmbH in Liquidation, Glarus

Liquidationsschuldenruf genäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

##### Zweite Veröffentlichung

Mit Beschluss vom 29. Juli 1966 hat die Gesellschafterversammlung die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Artikel 823 und 742 OR ergeht an alle Gläubigen die Aufforderung, alle Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft bis spätestens 30. September 1966 unter Nennung und Vorlage der Beweismittel beim Liquidator, Dr. Ernst Walder, Rechtsanwalt, Postfach 3277, 8023 Zürich, anzumelden.

8023 Zürich, den 16. August 1966

(AA. 204<sup>2</sup>)

**Der Liquidator**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 218719. Data del deposito: 6 giugno 1966, ore 19.  
Coniugi Rossini-Schnetzer, via Ramogna 9, Locarno (Ticino).  
Fabbricazione e commercio.

Cioccolata stampata o fusa. (Cl. int. 30)

## BOCCALINO

N° 218720. Date de dépôt: 10 juin 1966, 18 h.  
Union Carbide Europa S.A., 40, rue du Rhône, Genève.  
Fabrication et commerce.

Fibres synthétiques, fils, filés et étoffes faits de ces fibres.  
(Cl. int. 22, 23, 24)

## UNEL

N° 218721. Date de dépôt: 10 juin 1966, 18 h.  
Nordson Corporation, Jackson Street, Amherst (Ohio, USA).  
Fabrication et commerce.

Equipement, machines, appareils et leurs parties pour la pulvérisation, pompes moteurs, dispositifs pour chauffer les peintures, filtres, jauges pour mesurer la température, la pression et l'épaisseur des pellicules.  
(Cl. int. 7, 9, 11)

## NORDSON

Nr. 218722. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1966, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road,  
St. Paul (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Kunstharze zur Oberflächenbehandlung, insbesondere von Böden und Strassen. (Int. Kl. 1, 19)

## TARTAN

Nr. 218723. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1966, 20 Uhr.  
Atlas-Chemie AG, Klosbachstrasse 85, Zürich 7.  
Fabrikation und Handel.

Fugenvergussmassen. (Int. Kl. 17)

## NEOBIT

Nr. 218724. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1966, 20 Uhr.  
Atlas-Chemie AG, Klosbachstrasse 85, Zürich 7.  
Fabrikation und Handel.

Fugenmassen. (Int. Kl. 17)

## ELASTOFLEX

Nr. 218725. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1966, 20 Uhr.  
Atlas-Chemie AG, Klosbachstrasse 85, Zürich 7.  
Fabrikation und Handel.

Fugen- und Beschichtungsmassen. (Int. Kl. 17)

## PERMAFLEX

Nr. 218726. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1966, 18 Uhr.  
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Elektrische Maschinen und Apparate für Energieerzeugung, Energieverteilung und Energieverwertung; Dampf- und Gasturbinen; Transformatoren aller Art; Elektromotoren aller Art; Gleichrichter, Umformer, Wechselrichter; Elektroöfen für die Metall- und keramische Industrie sowie Induktions-Erwärmungsanlagen; physikalische und elektrotechnische Geräte und Apparate wie Geräte und Apparate für Elektroschweissung, elektronische Geräte und Apparate, Geräte und Apparate der Hochfrequenz-, Nachrichten- und Fernwirktechnik, Strahlentransformatoren, Schalt-, Mess- und Ueberwachungsgeräte, kontaktlose elektrische Steuer- und Regelgeräte und -apparate; Apparate, Maschinen und Anlagen zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Bestandteile von und Zubehör zu den genannten Maschinen, Apparaten und Geräten.  
(Int. Kl. 7, 9, 11, 12)

## CONVERTRON

Nr. 218727. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## MULIC

Nr. 218728. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## RIDEQUAN

Nr. 218729. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## SANDOCRISTIN

Nr. 218730. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## UMOSEN

Nr. 218731. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## VITEFRUC

Nr. 218732. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## VITIFRUC

Nr. 218733. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1966, 12 Uhr.  
VOEST AG, Mythenquai 20, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Isoliermaterial aus Hochofenebenprodukten in Form von Filzen, Platten und Rohrschalen. (Int. Kl. 17)

## PHONOTHERM

Nr. 218734. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## BRINEDINE

Nr. 218735. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## BRINERDINE

Nr. 218736. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## TAPELIN

Nr. 218737. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1966, 6 Uhr.  
Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft, Bahnhofplatz 7, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Zeitschriften und andere Drucksachen. (Int. Kl. 16)

## KUONI REISE MOSAIK

Nr. 218738. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1966, 6 Uhr.  
Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft, Bahnhofplatz 7, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Zeitschriften und andere Drucksachen. (Int. Kl. 16)

## KUONI KALEIDOSCOPE

Nr. 218739. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1966, 6 Uhr.  
Kolonial Einkaufs-Gesellschaft (KEG) Burgdorf, Kirchbergstrasse 107,  
Burgdorf. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 115244. Firma geän-  
dert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1966 an.

Kaffee. (Int. Kl. 30)

## MINARETT

N° 218740. Date de dépôt: 8 juillet 1966, 18 h.  
Laboratoires Mexyl S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 116038.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin  
1966.

Préparations et drogues pharmaceutiques, médicaments, produits chimico-  
pharmaceutiques, désinfectants. (Cl. int. 5)

## SEDITOL

Nr. 218741. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1966, 17 Uhr.  
Carl Brehmer & Sohn, Slevogtstrasse 60/Ecke Parkstrasse 116, Bremen  
(Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Perücken, Halbperücken, Toupets. (Int. Kl. 26)

## DAS WACHSENDE HAARTEIL

Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Mai 1966.

Nr. 218742. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1966, 17 Uhr.  
Bigelow-Sanford, Inc., 140 Madison Avenue, New York (New York, USA).  
Fabrikation und Handel.

Gewirkte Teppiche, Vorleger und Decken. (Int. Kl. 24, 27)

## BIGELOW

N° 218743. Date de dépôt: 12 juillet 1966, 18 h.  
Rinsoz & Ormond S.A., 1, rue du Collège, Vevey (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Tabacs à fumer, cigares, cigarillos, cigarettes. (Cl. int. 34)

## ORMOND COMPTE D'UZAC

Nr. 218744. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1966, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited)  
(CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für photographische Zwecke, unbelichtete photogra-  
phische Platten, Filme und Papiere. (Int. Kl. 1)

## CIBABROM

Nr. 218745. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1966, 18 Uhr.  
General Electric Company, 1 River Road, Schenectady (New York, USA).  
Fabrikation und Handel.

Dielektrische und elektrische Isolatoren und Isoliermaterialien.  
(Int. Kl. 17)

## MAGNAVAR

N° 218746. Date de dépôt: 13 juillet 1966, 16 h.  
Albert Biollaz & Cie, Saint-Pierre-de-Clages (Commune de Chamoson,  
Valais). — Production et commerce.

Vins muscats. (Cl. int. 33)

## MUSCADIN

Nr. 218747. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1966, 16 Uhr.  
R. Schweizer & Cie, Aktiengesellschaft, Wangen a. A. (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Herren- und Knabenkleider. (Int. Kl. 25)

## FAMEX

Nr. 218748. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1966, 16 Uhr.  
R. Schweizer & Cie, Aktiengesellschaft, Wangen a. A. (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Herren- und Knabenkleider. (Int. Kl. 25)

## EXACTA

Nr. 218749. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1966, 12 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel.

Füllhalter. (Int. Kl. 16)

## PATROMATIC

Nr. 218750. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1966, 18 Uhr.  
Helvepharm AG, Bahnhofstrasse 512, Schmiten (Freiburg).  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke  
Nr. 114992 von Helvepharm GmbH, Basel. Die Schutzfrist aus der Er-  
neuerung läuft vom 22. März 1966 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe. Tier- und  
Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für  
Lebensmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## BILIVISIN

Nr. 218751. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1966, 18 Uhr.  
Helvepharm AG, Bahnhofstrasse 512, Schmiten (Freiburg).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 115202. Sitz  
verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1966 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe. Tier- und  
Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für  
Lebensmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## METHIOCIL

Nr. 218752. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1966, 9 Uhr.  
S. Kocher & Cie, Viaduktstrasse 5, Grenchen (Solothurn).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 115885. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
18. Mai 1966 an.

Uhrenartikel aller Art. (Int. Kl. 14)

## THRILL

Nr. 218753. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1966, 12 Uhr.  
Henkel & Cie AG, Pratteln (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.  
Erneuerung der Marke Nr. 117618. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 19. Juli 1966 an.

Klebstoffe aller Art (insbesondere solche auf Zellulosebasis). (Int. Kl. 1, 16)

## COLBA

Nr. 218754. Hinterlegungsdatum: 12. April 1966, 12 Uhr.  
Giancarlo Dozio, Montagnola (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

**D  
G**



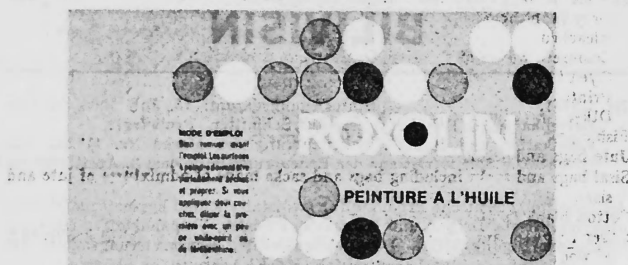
N° 218755. Date de dépôt: 26 mai 1966, 21 h.  
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Commerce.

Vins de provenance italienne. (Cl. int. 33)



N° 218756. Date de dépôt: 31 mai 1966, 21 h.  
Vernis Claessens S.A., 6. rue du Silo, Renens (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Peintures et vernis. (Cl. int. 2)



La marque est exécutée en vert, rouge, noir et blanc.

Nr. 218757. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1966, 16 Uhr.  
Axel Altmann, Orpundstrasse 96, Biel. — Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Gold und Silber. (Int. Kl. 14)



N° 218758. Date de dépôt: 17 juin 1966, 18 h.  
The Morgan Crucible Company Limited, Church Road, Battersea, Londres S. W. 11 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 115918. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 juin 1966.

Creusets et autres articles réfractaires semblables en plombagine ou graphite. (Cl. int. 9)



Nr. 218759. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1966, 15 Uhr.  
Unipac AG, Talacker 41, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Papier und Kartons jeder Art. (Int. Kl. 16)



Nr. 218760. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1966, 18 Uhr.  
Uhu AG, Augustinergasse 5, Basel. — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Mittel, Badezusätze, Badeextrakte. (Int. Kl. 3)

**babydas**

N° 218761. Date de dépôt: 5 juillet 1966, 20 h.  
Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, 13, Faubourg de l'Hôpital, Neuchâtel. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 116092. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 avril 1966.

Interrupteurs à étages permettant la combinaison de tout schéma électrique. (Cl. int. 9)



N° 218762. Date de dépôt: 6 juillet 1966, 23 h.  
Savonnerie Hoch, 54, chemin de la Prairie, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Savons de toilette et de lessive. (Cl. int. 3)

**Loma**

N° 218763. Date de dépôt: 7 juillet 1966, 19 h.  
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Saint-Imier (Berne).  
Fabrication et commerce.

Montres en tous genres, mouvements, pendules, réveils, horloges; appareils et instruments à mesurer et à indiquer le temps; tous accessoires et fournitures utilisées dans l'horlogerie et la bijouterie. (Cl. int. 14)

**LONGINES**

Nr. 218764. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1966, 18 Uhr.  
Gerberei Schneider Aktiengesellschaft, Biglen (Bern).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114355. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1966 an.

Transmissionsriemen. (Int. Kl. 7)

**Progress**

Berichtigungen

Marke Nr. 216474. — HORTUS, Dr. Georges Boros, Zürich. — Die Angabe der internationalen Warenklassen am Schlusse der Warenliste wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 1 bis 5, 29 bis 34. — Eingetragen den 8. August 1966.

Marke Nr. 217997. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:

**POLYTEX**

Löschungen

Marke Nr. 210097 (GA)  
Günter Armbruster, Pforzheim (Deutschland). — Gelöscht am 4. August 1966 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marke Nr. 212600 (GUTTEX)  
Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke, St. Gallen. — Gelöscht am 2. August 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 217233 (FINAIR)  
J. R. Geigy AG, Basel. — Gelöscht am 5. August 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 217749 (KIDONIC)  
Pharmaton S.A., Bioggio (Tessin). — Gelöscht am 5. August 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

## Mittellungen - Communications - Comunicazioni

## Verfügung Nr. 13

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Einfuhr von Tieren, tierischen Stoffen und Gegenständen  
(Vom 10. August 1966)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 2 des Bundesratesbeschlusses vom 18. Januar 1963 über die Einfuhr von Tieren, tierischen Stoffen und Gegenständen, verfügt:

**Art. 1.** Die Einfuhr von Tieren der Pferdegattung aus sämtlichen afrikanischen Staaten ist verboten.

**Art. 2.** Das Eidgenössische Veterinäramt ist ermächtigt, in Einzelfällen und unter den nötigen Vorsichtsmassnahmen Erleichterungen von diesen Bestimmungen zu gestatten.

**Art. 3.** Diese Verfügung tritt am 10. August 1966 in Kraft.

196. 23. 8. 66.

## Royaume du Maroc

## Modification du tarif douanier

Par arrêté du 22 juillet 1966, publié dans le Bulletin officiel N° 2805 du 3 août, les autorités marocaines ont modifié, à compter du 8 août 1966, certaines positions du tarif d'importation en introduisant des sous-positions dans la nomenclature douanière. Nous reproduisons ci-après celles des modifications pouvant intéresser les exportateurs suisses.

N° du tarif douanier marocain	Désignation des produits	Tarif	
		G*	H**
39-01	Produits de condensation, de polycondensation ou de polyaddition, modifiés ou non, polymérisés ou non, linéaires ou non (phénoplastes, aminoplastes, alkydes, polyester allyliques et autres polyesters non saturés, silicones, etc.): E. Sous forme de plaques, feuilles, pellicules et bandes: 1. Fils, lames et rubans formés d'une âme en polyesters saturés métallisée sous vide et colorée d'une largeur supérieure à 5 mm, d'une épaisseur: a) inférieure ou égale à 25 microns b) supérieure à 25 microns 2. Autres: a) polyesters non saturés b) autres	50 50 50 50 50	ex 25 35 25 25
73-40-B-11	Tôles, découpées en forme, destinées aux chaînes de fabrication d'appareils frigorifiques de la rubrique 84-15 importées à l'ordre des industriels spécialisés dans cette activité particulière et conduites directement à l'usine, la justification d'emploi pouvant être exigée a posteriori	50	10
73-40-B-12	Autres	50	30

\* Tarif général.

\*\* Tarif usuel (applicable entre autres aux importations de produits suisses). 196. 23. 8. 66.

## Uganda

## Einfuhrvorschriften

Die im SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1966 veröffentlichte Verfügung, wonach Uganda die Einfuhr aller Waren der Bewilligungspflicht unterstellt hat, wurde gemäss den «Statutory Instruments» Nr. 109 vom 20. Juli 1966 widerrufen. Nach einem neuen Erlass gleichen Datums ist die Vorlage einer individuellen Bewilligung nur noch für die nachstehenden Waren erforderlich; alle übrigen Erzeugnisse können frei eingeführt werden.

Sugar, Sugar preparations and honey

Sugar confectionery and other sugar preparations (except chocolate confectionery).

Beverages

Beer (including ale, stout, porter).

Dyeing, Tanning and Colouring Materials

Distempers and Paints as defined in item 104 (b) of the Schedule to the Customs Tariff Ordinance, 1958.

Explosives and Pyrotechnic Products

Propellant powders and other prepared explosives.  
Fuses, primers and detonators.

## Uganda

## Prescriptions d'importation

L'ordonnance décrétee par l'Ouganda, publiée dans la FOSC. N° 161, du 13 juillet 1966, selon laquelle l'Ouganda a soumis toutes les marchandises importées à l'obligation du permis a été abrogée par le «Statutory Instruments» N° 109 du 20 juillet 1966. D'après un nouveau décret portant la même date, la présentation d'une autorisation individuelle n'est encore requise que pour les marchandises énumérées ci-après. L'importation de tous les autres produits est libre.

## Ordonnance N° 13

du Département fédéral de l'économie publique concernant l'importation d'animaux, de matières animales et d'objets  
(Du 10 août 1966)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 18 janvier 1963 concernant l'importation d'animaux, de matières animales et d'objets, arrête:

**Article premier.** L'importation d'animaux d'espèce chevaline en provenance des pays de l'Afrique est interdite.

**Art. 2.** L'Office vétérinaire fédéral peut, dans certains cas particuliers et en prenant les mesures de prévention nécessaires, déroger à cette disposition.

**Art. 3.** La présente ordonnance entre en vigueur le 10 août 1966.

196. 23. 8. 66.

Pyrotechnical articles (fireworks).  
Hunting and sporting ammunition.

Rubber, Manufactures, n.e.s.

Bicycle tyres.  
Bicycles tubes.

Textile Yarn, Fabrics Made-up Articles and Related Products

Cotton fabrics, woven, grey (unbleached), not mercerised.  
Cotton fabrics, bleached.  
Cotton fabrics, coloured (woven of coloured yarn or of yarn of different colours).  
Dyed in the piece—khaki drill and twill.  
Dyed in the piece—drills and twills other than khaki.  
Cotton fabrics dyed in the piece—other.  
Cotton fabrics, printed.  
Cotton fabrics, other.  
Jute fabrics, woven, including hessian and sacking in the piece.  
Jute fabrics, other, including twine.  
Fabrics, woven, of synthetic fibres, of regenerated (artificial) fibre and glass, Grey (unbleached).  
Bleached.  
Coloured (woven of coloured yarn or of yarn of different colours).  
Dyed in the piece.  
Printed.  
Other (including velvets, plushes, furnishing fabrics, etc.).  
Fishing-nets and netting including fishing-lines.  
Jute bags and sacks.  
Sisal bags and sacks including bags and sacks made of admixtures of jute and sisal.  
Cotton blankets and travelling rugs.  
Other blankets and travelling rugs but not including those made exclusively of wool.

Non-Metallic Mineral Manufactures

Cement, portland.  
Cement, building, other.  
Asbestos cement pipes.  
Asbestos and asbestos cement sheets, ridgings, gutterings and tiles.  
Pearls not set or strung.  
Diamonds not set or strung.  
Other precious and semi-precious stones not set or strung.

Iron and Steel

Iron sheet in coil, uncoated.  
Iron sheet, other.  
Tinned iron plates and sheets.  
Galvanised corrugated iron of a thickness of .014 inches or less.  
Galvanised corrugated iron of a thickness exceeding .014 inches.  
Nail wire of a thickness of BWG 4 to BWG 17.

Manufactures of Metal, n.e.s.

Round wire nails of a length from 0.5 inches to 7.0 inches only.  
Enamelled holloware.

Footwear

Footwear with soles and uppers of rubber or plastic materials.  
Leather footwear with soles of any description.  
Textile footwear with soles of any description.  
Slippers and house footwear of all materials.

Miscellaneous Manufactured Articles

Firearms excluding military weapons.  
Parts of firearms.  
Jewellery of gold, silver and platinum group metals and goldsmiths' or silver-smiths' wares including set gems.  
Matches in packings of 50 matches or less per container.  
Matches in packings of 50 matches or more per container.  
Firearms of war and ammunition therefor.

Gold

Gold bullion in the ingot, bar or sheet.  
Gold coin.

196. 23. 8. 66.

**Pakistan**

**Einfuhrvorschriften**

Mit der «Public Notice No. 54 (66)/Import-R» vom 15. Juli 1966 geben die pakistanischen Behörden die Einfuhrvorschriften für die Periode vom 1. Juli 1966 bis 30. Juni 1967 bekannt. Die in den nachstehenden Listen I und II aufgeführten Waren werden in einem gewissen Ausmass und unter bestimmten Bedingungen zum Import zugelassen.

Die schweizerischen Exporteure werden erneut darauf aufmerksam gemacht, dass Waren, die vor Erteilung einer Importbewilligung oder nach Ablauf ihrer Gültigkeit in der Schweiz zum Versand gelangen, von den pakistanischen Behörden beschlagnahmt werden können.

Der bei verschiedenen Waren angeführte \* bedeutet, dass Einfuhrlicenzen für die betreffenden Waren nur an industrielle Verbraucher erteilt werden.

**I. List of Items on Free List**

Waren dieser Liste werden ohne Vorlage einer besonderen Bewilligung zur Einfuhr zugelassen. Der Versand der Ware per Luftfracht ist nicht gestattet. Die nachstehenden Waren können nur bei folgenden Ländern (im Rahmen besonderer finanzieller Erleichterungen) bezogen werden:

Copper rods and aluminium ingots Tools and workshop equipment	Canada Bulgaria, Poland, U.S.S.R., Czechoslovakia, Hungary and China
Dyes and chemicals including soda ash	U.S.A., West Germany, U.K., Bulgaria, Poland, Czechoslo- vakia and China. Import of chemicals shall be permissible from Hungary as well.
Raw material of life saving drugs and medicines	World wide source including U.S.A./U.K./West Germany
Scientific instruments, apparatus and ap- paratus and parts and accessories thereof.	U.S.S.R. and China. Import under cash shall also be per- missible, if necessary.
Surgical instruments, apparatus and ap- paratus and parts and accessories thereof.	
Spare parts for diesel locomotives	U.S.A.
Marine diesel engines, connected with variable speed gear box and reversing clutch system and outboard engines and parts thereof.	Poland and U.S.S.R. Import of marine diesel engines spares shall be permissible from U.S.A. as well.
Nylon twine	U.S.A.
Fertilizers/Pesticides	U.S.A.

**II. List of Items other than those on Free List**

Diese Waren werden unter den üblichen Bedingungen, d. h. gegen Vorlage einer individuellen Bewilligung zum Import zugelassen. Während den ersten 6 Monaten können die Jahreslicenzen nur im Ausmass von 45% ausgenutzt werden.

**I. List of Items on Free List**

Sl. No.	Item	Classifi- cation
<b>Part I</b>		
1.	Iron and Steel items (excluding items detailed in Annexure VI-A).	
<b>Part II</b>		
2.	Metals, non-ferrous and ferro alloys (excluding items detailed in Annexure VI-B).	
<b>Part III</b>		
3.	Tools and workshop equipment including fork lift trucks, hand tools and small size cranes and hoists but excluding items detailed in Annexure VI-C.	
*4.	Electroplating polishes, compositions and salts	50
<b>Part IV (Group B-I)</b>		
5.	Technical, scientific, reference and text books (bound or unbound) including manuscripts thereof specially made for binding in books, maps, charts and geographical globes (excluding horror comics, anti-Islamic literature, obscene literature and subversive literature).	Item 1 & 4
6.	Technical and scientific journals and magazines including Reader's Digest.	Item 2
<b>(Group C-1)</b>		
13.	Soda ash For East Pakistan only.	Item 6
14.	Chemicals, all sorts, n.o.s. (excluding items detailed in Annexure VI-D).	Item 7
15.	Insecticides and pesticides	Item 7
*16.	Raw material of life saving drugs and medicines—Allopathic (as given in List 'C' of Annexure VII).	Items 8 & 9
<b>(Group D)</b>		
17.	Coal tar dyes including dyes for textile printing	Item 1
18.	Dyeing and tanning substances all sorts n.o.s. (excluding Hena, Sulphonated oils including sulphonated castor oil, cremol sulphonated oils, Turkey red oils and kid finishing oil).	Item 2
*19.	Gas black and carbon black	Item 4
20.	Laboratory glassware, graduated and ungraduated.	Item 7
<b>(Group E-2)</b>		
*21.	Raw material for fluorescent tubes	Item 3
*22.	Material for manufacture of electric bulbs, other than lampshells.	Item 3
23.	X-ray and E.C.G. equipment and parts and accessories thereof. For actual users in medical profession and private hospitals.	Item 11
*24.	Carbon black	Item 11
25.	Porcelain insulators above 11 K.V. —	Item 11
26.	Electric insulating material all sorts n.o.s.	Item 13
<b>(Group I)</b>		
28.	Medical appliances made of silk or artificial silk.	Item 1
29.	Instruments, apparatus and appliances all sorts, n.o.s. and parts and accessories thereof (as detailed in Annexure IV-C).	Item 2 & E-2/11
30.	Surgical instruments, apparatus and appliances and parts and accessories thereof n.o.s. other than those made in Pakistan and excluding absorbent cotton wool but including artificial teeth.	Item 4
<b>(Group M-2)</b>		
31.	Packing for engines and boiler tubes.	Item 1
*32.	Maintenance spares, packing for engines and boiler tubes for all industries (excluding jute industry) and components including other items for assembly/manufacture of electric meters, motors, transformers and switch gears (excluding items detailed in Annexure VI-F).	Items 1 & 3, Part III and IV/ E-2/11

**Pakistan**

**Prescriptions en matière d'importation**

Par la «Public Notice No. 54 (66)/Import-R» du 15 juillet 1966 les autorités pakistanaises ont promulgué les prescriptions d'importation allant du 1<sup>er</sup> juillet 1966 au 30 juin 1967. Les marchandises figurant dans les listes I et II sont admises à l'importation dans une certaine mesure et à des conditions déterminées.

L'attention des exportateurs suisses est de nouveau attirée sur le fait que des marchandises expédiées de Suisse avant la délivrance d'une autorisation d'importation ou après son échéance peuvent être confisquées par les autorités pakistanaises.

Les astérisques (\*) dont plusieurs positions sont munies signifient que les licences d'importation pour ces marchandises ne sont délivrées qu'aux consommateurs industriels.

**I. List of Items on Free List**

Les marchandises mentionnées dans cette liste sont admises à l'importation sans permis individuel. L'envoi de la marchandise par fret aérien n'est pas autorisé. L'achat des marchandises ci-après ne peut s'effectuer (que dans le cadre de facilité financière particulière) que dans les états mentionnés sur la même liste:

Copper rods and aluminium ingots Tools and workshop equipment	Canada Bulgaria, Poland, U.S.S.R., Czechoslovakia, Hungary and China
Dyes and chemicals including soda ash	U.S.A., West Germany, U.K., Bulgaria, Poland, Czechoslo- vakia and China. Import of chemicals shall be permissible from Hungary as well.
Raw material of life saving drugs and medicines.	World wide source including U.S.A./U.K./West Germany.
Scientific instruments, apparatus and ap- paratus and parts and accessories thereof	U.S.S.R. and China. Import under cash shall also be per- missible, if necessary.
Surgical instruments, apparatus and ap- paratus and parts and accessories thereof.	
Spare parts for diesel locomotives	U.S.A.
Marine diesel engines, connected with variable speed gear box and reversing clutch system and outboard engines and parts thereof.	Poland and U.S.S.R. Import of marine diesel engine spares shall be permissible from U.S.A. as well.
Nylon twine	U.S.A.
Fertilizers/Pesticides	U.S.A.

**II. List of Items other than those on Free List**

Les marchandises énumérées dans cette liste peuvent être importées selon les conditions habituelles, à savoir sur présentation d'un permis individuel. Pendant les six premiers mois seulement 45 pour cent des contingents annuels peuvent être utilisés.

S. No.	Item	Classifi- cation
33.	Drilling rigs for tube well drilling	Item 3
*34.	Graphite electrodes	Item 3
35.	Marine diesel engines connected with variable speed gear box and reversing clutch system and outboard engines and parts thereof.	Item 3
36.	Spare parts for diesel locomotives	Item 3
37.	Road rollers of specific sizes.	Item 3
<b>(Group P-1)</b>		
41.	Pigments and dry colours (excluding items detailed in Annexure VI-G).	Item 3
44.	Painters' material all sorts, n.o.s. including artists' brushes (excluding items detailed in Annexure VI-G).	Item 7
<b>(Group P-3)</b>		
46.	X-ray films and plates	Item 3
<b>(Group R)</b>		
52.	Scientific and surgical instruments, apparatus and appliances made of rubber including contraceptives.	Item 13
<b>(Group S)</b>		
53.	Duplicating stenoils	Item 1
<b>(Group T-2)</b>		
*55.	Nylon twine For fishing industry only.	Item 6
<b>(Group Misc.-1)</b>		
60.	Glue, gum and resins and lac and shellac (in bulk packing only) excluding synthetic resins, glue derived from bones, hides, nerves, tendons or from similar products.	Item 8
61.	Gelatine capsules	Item 14
62.	Stearine and wax all sorts, n.o.s.	Item 17
63.	Fertilizers	Item IV/ C-1/3 4 & 5 and IV/ Misc.-2/10
*64.	Nylon bristles and animal bristles For Brush Industry.	Item 20
65.	Shoe lasts	Item 25
*66.	Sizing material, excluding tallow, maize starch, sago flour; synthetic resins and glue derived from bones, hides, nerves, tendons or from similar products, but including flourspar, feldspar, bleaching earths and magnesia compositions.	
<b>II. List of Items other than those on Free List</b>		
<b>Part II</b>		
*1.	Aluminium foil paper backed	Item 5
<b>Part IV (Group A-2)</b>		
2.	Arms For recognised Rifle Clubs only.	Item 2
3.	Ammunition including cartridges For recognised Rifle Clubs only.	Item 3
4.	Explosives	Item 4
<b>(Group B-1)</b>		
5.	Journals, magazines and other periodicals including daily newspapers (excluding horror comics, anti-Islamic literature, obscene literature and subversive literature and those on free list).	Item 2
6.	Books all sorts, n.o.s. (bound or un-bound including blue prints, proofs, manuscripts, illustrations specially made for binding in books (excluding horror comics, anti-Islamic literature, obscene literature, subversive literature and those on free list).	Item 4

S. No.	Item	Classification
(Group B-2)		
7.	Asbestos manufactures, excluding cement sheets and asbestos fibre.	Item 1
(Group C-1)		
11.	Drugs and medicines (allopathic) all sorts n.o.s. (subject to lists A and B of Annexure V11).	Item 8 and 9
12.	Homeopathic and biochemic medicines all sorts	Item 9
14.	Saccharine excluding Dulcin and P 4000	Item 10
(Group E-1)		
*15.	Glass bottles, jars phials and glass ampoules the following only: (a) All types of glass ampoules for injectables (b) Flat bottomed tubes for tablet packing (c) All vials of neutral glass for antibiotics (d) Blue glass bottles (e) Amber bottles for packing of Vitamins	Item 3
(Group E-2)		
16.	Specially designed electric lamps (bulbs) (as given in Annexure IV-A).	Item 3
17.	Electric cables and wires all sorts, n.o.s. excluding the types given in Public Notice No. 87(63)/ Import-R dt. 8-11-63 but including the following: *1. Hard drawn bare copper wire single conductor 6 SWG to 8 SWG (for fan manufacturing industry only). 2. Four core cables for all 3 phase industrial connections above 400 volts (for East Pakistan only). 3. Underground Armoured cable. 4. Nichrome wire and unlike wire. 5. Screened flexible cord. 6. Enamelled copper wire.	Item 4
18.	Electro medical apparatus and appliances and parts and accessories thereof (excluding items covered by free list). For Actual users only.	Item 11
*19.	Accumulators and batteries (raw material only)	Item 12
20.	Round cell dry batteries of 1.5 volts	Item 12
(Group H-2)		
21.	Hardware iron-mongery other than domestic all sorts n.o.s., excluding tools, crows corks, brass water fittings and panel pins over 1/2" to 1-1/2".	Item 1
22.	Hardware iron-mongery other than domestic all sorts n.o.s., excluding tools, crows corks, brass water fittings and panel pins over 1/2" to 1-1/2".	Item 6
*23.	Lacquered cans for canning industry	Item 6
*24.	Metal cores for cycle tubes and wire beads for cycle tyres.	Item 6
25.	Needles all sorts, n.o.s. including sewing machine needles.	Item 6
26.	Iron or steel rivets	Item 8
27.	Iron or steel nails and washers (special types only as given in Annexure IV-B).	Item 9
28.	Iron or steel wire ropes and wire strand	Item 10
29.	Iron and steel wire nails other than from 1-1/2" to 64" with different head designs except „lost heads.“	Item 11
30.	Boot and shoe grindery, the following only: (i) Shoe eyelets (ii) Protector studs (metal). (iii) Round hob nails (metal). (iv) Boot protectors (Blackey's stars). (v) Iron and steel toe tips and heel tips. (vi) Tubular shoe rivets.	Item 14
*31.	Empty gas cylinders	Item 18
*32.	Electrodes (raw materials)	Item 18
(Group I)		
33.	Instruments, apparatus and appliances all sorts, and component parts and accessories thereof (excluding those on free list and geometry boxes of C & F value Rs. 3 and below).	Item 2
(Group M-1)		
34.	Domestic sewing machines with accompanying parts and accessories. For East Pakistan only.	Item 2
35.	Typewriter and parts thereof n.o.s. (new)	Item 4
36.	Office machines and office equipment and parts and accessories thereof.	Item 6
(Group M-2)		
37.	Ball roller and taper bearings	Item 2
38.	Machinery and millwork and parts and accessories thereof all sorts n.o.s. (excluding items detailed in Annexure VI-F).	Item 3
39.	Tractors and power tillers (standardised makes only as given in Annexure IV-D) and mechanical farming equipment, n.o.s. and parts and accessories thereof (excluding spark plugs of 14 mm and 18 mm sizes).	Item 4
(Group P-1)		
*45.	Clear varnish lacquers waterproof for hobbin manufacturing and sports goods industries only.	Item 2
(Group P-2)		
*46.	Paper all sorts, n.o.s. including paper for the manufacture of paper bags for packing cement and filter paper for Laboratories (excluding items given in Annexure VI-H).	Item 2
*47.	Paste board, mill board and card board, all sorts, excluding ivory board and pulp board.	Item 3
*48.	Transfer paper labels	Item 5
(Group P-3)		
49.	Cinematographic films unexposed	Item 1
*50.	Photographic films, plates and paper excluding sensitised paper. For printing industry only.	Item 4
51.	Unframed optical lenses and rough blanks for making lenses (excluding gradal and mercury glasses).	Item 6
52.	Optical instruments, apparatus and accessories thereof.	Item 8
(Group P-6)		
54.	Milk condensed and sweetened For East Pakistan only.	Item 17
55.	Milk food for infants and malted milk, ovaltine and mlo.	Item 18
56.	Patent and farinaceous food, n.o.s. excluding cereal products and preparations thereof except Rolled Oats.	Item 19
61.	Tyres and tubes for tractors (excluding factory rejects).	Item 5
*62.	Rubber thread	Item 6
*63.	Latex and reclaimed rubber	Items 1 and 9
(Group S)		
67.	Printers ink (excluding ink of the C & F value of Rs. 2.50 per lb. or below).	Item 4
68.	Stationery all sorts, n.o.s. (excluding items detailed in Annexure VI-1).	Item 6
(Group T-2)		
*71.	Flax twist yarn	Item 6
*72.	Umbrella cloth (grey) For East Pakistan only.	Item 10
74.	Fire fighting hose.	Item 19
*76.	Cycle tyre cord fabrics including square wove cotton and nylon cord.	Item 19
*77.	Typewriter ribbon cloth.	Item 19
*78.	Coir cordage or string	Item 19
(Group V)		
79.	Aeroplanes and parts and accessories thereof.	Item 1
*80.	Parts and accessories of cycles (as detailed in Annexure IV-E).	Item 3

S. No.	Item	Classification
(Group Misc-1)		
83.	Celluloid Not more than 20% of the value of the licence shall be utilised for import of conical tubes.	Item 2
*85.	Fittings for parasols upto 19" and for sunshades 30" and above only and fittings for umbrellas the following: (i) Ribs. (ii) Notches. (iii) Handles of steel and celluloid.	Item 6
(Group Misc-2)		
88.	Buttons (special types) excluding press buttons	Item 4
91.	Polishes and composition, n.o.s. excluding shoe polishes but including such shoe polishes as are meant for application to shoes made of silver leather, gold leather, glauc kid (other than black, brown and tan) and patent leather.	Item 12
92.	Requisites for games and sports including fish hooks but excluding cricket bats, pads and wickets, hockey sticks, volley balls, footballs, badminton and tennis rackets.	Item 18(I)
*94.	Nylon monofilament of sizes other than 0.80 to 1.40 mm. For fishing tackles and brush industry.	Item 20
*95.	Biscuit material, matrices and lacquer disc.	Item 20
96.	Viscose packing and wrapping films and plastic wrapping films.	Item 21

196. 23. 8. 66

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

### STEADMAN SCIENCE & GROWTH FUND, INC.

Die Gesellschaft hat folgende Ausschüttung per 30. Juni 1966 erklärt, welche ab 22. August 1966 auf alle vor dem 2. August 1966 gezeichneten Zertifikate zahlbar sind:

- a) \$ - .02 als Quartals-Dividende (year-end dividend),
  - b) \$ - .62 als Ausschüttung realisierter Kapitalgewinne (capital gain).
- Für die in der Schweiz ausgegebenen Titel ist der Betrag von \$ - .64 ab 22. August 1966 wie folgt zahlbar:

Die auf den Namen der

**Herren E. Gutzwiller & Co., Basel,**

registrierten Aktien sind zwecks Abstempelung und Inkasso dieser Ausschüttung der genannten Bank einzureichen. Die Zahlung erfolgt in Schweizer Franken auf folgender Basis:

Dividende	\$ - .02	
abzüglich:		
Amerikanische Steuer an der Quelle 30% wovon 15% rückforderungsberechtigt sind (zusätzlicher Steuerrückbehalt)	\$ - .006	
Eidg. Couponabgabe von 3%	\$ - .0006	
Inkassospesen	\$ - .0005	\$ - .0129
«Capital gain» abzüglich:	\$ - .62	
Eidg. Couponabgabe von 3%	\$ - .0186	
Inkassospesen	\$ - .0155	\$ - .5859
<b>Netto pro Aktie</b>	<b>\$ - .5988</b>	

umgerechnet zum Kurse von 4.32 = **Fr. 2,586816**

Der zusätzliche Steuerrückbehalt in den USA von 15% auf \$ - .02 beträgt \$ - .003, zum Kurse von 4.32 = Fr. - .01296 pro Aktie. Er kann von den in der Schweiz domizilierten Personen im Rahmen des schweizerischen-amerikanischen Doppelbesteuerungsabkommens zurückgefordert werden.

Der Jahresbericht sowie Quartalsberichte sind bei der obgenannten Zahlstelle erhältlich.

Basel, den 22. August 1966

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scholler AG.  
Buchdruckerei zur Froschen  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

---

**PATENTE**  
**KIRCHHOFER,**  
**RYFFEL & CO.**  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

---

**WIR-Geld**  
mit 25% Einschlag zu verkaufen.  
Festfach 2284  
8023 Zürich

---

insérer dans la FOUC, c'est s'assurer le succès.

## witzig

Büro-Einrichtungen



Hochhaus zur Palme, Zürich

### Grand Hôtel Les Rasses

Jura vaudois

Votre maison préférée pour le séminaire, la séance, fête de famille, banquets, etc.

Grande salle - Restaurant - Bar. Tennis, Minigolf, grand parc, situation unique. Calme absolu. Cuisine renommée. 100 lits. Tout confort.

Tél. (024) 6 24 97  
Paul H. Gantenbein, directeur

## Direktionspulte



In grosser Auswahl modern, praktisch, repräsentativ, in erstklassiger Ausführung kurzfristig ab Lager

## Fritz Rhyner

Telefon 051 25 77 07  
Ausstellung: Stockerstrasse 33, 8002 Zürich

Wegen Buchhaltungs-Neuorganisationsplan wenig gebrauchte

### Kleinbuchungsautomaten

«Burroughs»

Modell P 612  
In einwandfreiem Zustand äusserst vorteilhaft abzugeben.

SPEDITIONS AG.  
Postfach, 4000 Basel 13  
Tel. (061) 43 99 00

**Gentrum**

Sprechanlagen



Rüegg-Näegeli + Cie AG 8022 Zürich RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Büromaschinen Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/270 250

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

**AUSTRALIAN CAPITAL FUND INC.**

Fonds de placement en valeurs australiennes

**AVIS DE DIVIDENDE**

Pour l'exercice 1965/66 clos le 30 juin 1966, le trust a déclaré un dividende de \$ austr. 0,85 par certificat de 10 actions sur les titres souscrits jusqu'au 29 juillet 1966 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. HENTSCH & Cie, Banquiers, à Genève

représentants du trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 15 août 1966, en francs suisses, sur la base suivante:

Dividende: \$ Austr. 0,35 par certificat de 10 actions	Fr. 1,68
./ 30% impôt anticipé australien	Fr. 0,5040
./ 3% timbre fédéral suisse sur les coupons	Fr. 0,0504
./ Frais du domicile de paiement	Fr. 0,0420
<b>Total net par certificat de 10 actions</b>	<b>Fr. 1,0836</b>

Le rapport annuel pour l'exercice 1965/66 sera disponible auprès des banques et du domicile ci-dessus dès le mois de septembre.

Genève, le 15 août 1966

HENTSCH & Cie

Die

**RENTENANSTALT**

bietet

**jüngeren Deutschkorrespondenten**

mit

- umfassender Ausbildung
- sicherem Sprachgefühl
- einwandfreiem Charakter
- Initiativer Schaffensfreude
- Sinn für Zusammenarbeit

**vielseitigen Aufgabenkreis**

Handgeschriebene Bewerbungen mit  
Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Photo  
sind einzureichen an die

Schweizerische  
Lebensversicherungs- und Rentenanstalt  
Postfach, 8022 Zürich

**STAHLKOMMERZ AG.**

Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 5. September 1966, 14 Uhr, in Basel, Aeschenvorstadt 53  
(bei Dr. Walther Bohny, Notar)

## Traktanden:

1. Wahl der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1965.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Statutenänderung.
6. Diverses.

Der Verwaltungsrat

**SOCIETE DES EAUX COMMUGNY - MIES**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le vendredi 2 septembre 1966, à 20 heures, au Café du Guillaume-Tell, à Commugny.

## Ordre du jour:

Nouvelle canalisation de Chataigneriaz à Mies.

Le président: E. Vuillet

**Aufruf – Nichtigerklärung**

Die Sparbette Nrn. P 45290 R, P 46139 E, 671646 Y und 693013 E der Kantonalbank von Bern, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger der Buchlein werden diese gemäss den Bestimmungen von Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Sparbette diese nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Bern, den 18. August 1966

Kantonalbank von Bern

**BANK FELLINGER A.G.**

ZÜRICH

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

**ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, den 7. September 1966, 16 Uhr, am Sitz der Bank, Felkanstrasse 37,  
Zürich 1, eingeladen.

## Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Franken 2 000 000.— auf Fr. 2 500 000.— durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu nom. Fr. 5000.— und entsprechende Aenderung von Art. 3 der Statuten.
2. Beschlussfassung im Sinne von Art. 652 OR.

Der Antrag auf Abänderung der Statuten liegt am Sitz der Bank zur Einsicht auf.

Zürich, den 22. August 1966

Namens des Verwaltungsrates:  
Dr. Max Sandberg, Präsident

**MOTEL DE GRUYERES**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le samedi 10 septembre 1966, à 15 heures, dans les locaux de la société,  
avec ordre du jour suivant:

## Statutaire.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont remises par la Société fiduciaire Fidusa société anonyme, Madeleine 33b, à Vevey, contre présentation des titres ou des récépissés de dépôt.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, et le rapport de contrôle, sont mis à la disposition des actionnaires dès et y compris le 1<sup>er</sup> septembre 1966, au siège de la société.

Le conseil d'administration

**MOTEL DE GRUYERES****Augmentation de capital**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 avril 1966 la société a décidé l'augmentation du capital social de Fr. 55 000.— à Fr. 300 000.— au maximum, par l'émission au pair de 490 actions au porteur de Fr. 500.— de valeur nominale chacune, droits de timbre à charge de la société.

La souscription publique est ouverte du 15 août 1966 au 31 octobre 1966. Le domicile légal de souscription est le siège de la société, soit Epagny-Gruyères. Le prospectus d'émission est à disposition des intéressés au siège de la société.

La libération des actions doit se faire jusqu'au 15 novembre 1966 auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, office de consignation juridique. Les souscripteurs restent liés jusqu'au 31 décembre 1966. Les souscriptions sont prises en considération dans leur ordre d'arrivée. Le conseil d'administration peut réduire le nominal de l'augmentation projetée.

Les actionnaires actuels peuvent exercer leurs droits préférentiels de souscription du 15 août au 31 août 1966. Passé cette date leurs droits seront éteints.

Le conseil d'administration